ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/812

zo 14. mája 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medziamerickej komisii pre tropické tuniaky (IATTC) a na Zasadnutí zmluvných strán Dohody o medzinárodnom programe na ochranu delfínov, a o zrušení rozhodnutia z 12. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať v IATTC

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Únia rozhodnutím Rady 2006/539/ES ([1]) uzavrela Dohovor o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom z roku 1949 medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou ([2]) (ďalej len „Antigujský dohovor“), ktorým sa zriadila Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC).

(2) IATTC je zodpovedný za riadenie a ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Antigujského dohovoru. IATTC prijíma ochranné a riadiace opatrenia, ktorými sa má zabezpečiť dlhodobá ochrana a udržateľné využívanie populácií rýb vo vodách, na ktoré sa vzťahuje tento dohovor. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväzné.

(3) Únia rozhodnutím Rady 2005/938/ES ([3]) schválila Dohodu o medzinárodnom programe na ochranu delfínov (AIDCP) ([4]), ktorou sa ustanovilo Zasadnutie zmluvných strán AIDCP. V článku XIV Antigujského dohovoru sa stanovuje, že IATTC má zohrávať integračnú úlohu pri koordinácii vykonávania AIDCP a vykonávaní opatrení, ktoré sa prijímajú v rámci AIDCP. IATTC preberá úlohy sekretariátu pre AIDCP.

(4) Zasadnutie zmluvných strán AIDCP je orgán, ktorý bol ustanovený AIDCP s cieľom presadiť progresívne znižovanie náhodného úhynu delfínov pri love tuniakov vakovými sieťami v oblasti Antigujského dohovoru na úroveň blížiacu sa k nule. Zasadnutie zmluvných strán AIDCP prijíma rozhodnutia, ktorými sa má zabezpečiť dlhodobá udržateľnosť morských biologických zdrojov v súvislosti s lovom tuniakov vakovými sieťami v oblasti Antigujského dohovoru. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.

(5) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 ([5]) sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi, ktorými je dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti, a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a zabezpečiť, aby sa pri využívaní morských biologických zdrojov populácie lovených druhov obnovovali a udržiavali nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Okrem toho sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať riadiace a ochranné opatrenia na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

([1]) Rozhodnutie Rady 2006/539/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).
([2]) Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 24.
([3]) Rozhodnutie Rady 2005/938/ES z 8. decembra 2005 o schválení v mene Európskeho spoločenstva Dohody o medzinárodnom programe na záchranu delfínov (Ú. v. EÚ L 348, 30.12.2005, s. 26).
([4]) Ú. v. EÚ L 348, 30.12.2005, s. 28.
([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

(6) V spoločnom oznámení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie s názvom „Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov“, ako aj v záveroch Rady k danému spoločnému oznámeniu sa uvádza, že podstatou činnosti Únie v týchto fórach je presadzovanie opatrení na podporu a zefektívnenie činnosti regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO) a v prípade potreby zlepšenie ich správy.

(7) V oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve“ sa uvádzajú špecifické opatrenia na zníženie množstva plastov v mori a znečisťovania mora, ako aj množstva strateného alebo opusteného rybárskeho výstroja na mori.

(8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2019 až 2023 zaujať v mene Únie na zasadnutiach IATTC a Zasadnutí zmluvných strán AIDCP, pretože ochranné a podporné opatrenia IATTC a rozhodnutia zasadnutia zmluvných strán AIDCP budú pre Úniu záväzné a budú môcť významne ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne nariadení Rady (ES) č. 1005/2008 ([6]), (ES) č. 1224/2009 ([7]) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2017/2403 ([8]).

(9) Súčasná pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach IATTC, je stanovená v rozhodnutí Rady z 12. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať v IATTC. Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a nahradiť ho novým rozhodnutím, ktoré sa bude vzťahovať na roky 2019 až 2023.

(10) Vzhľadom na to, že rybolovné zdroje v oblasti Antigujského dohovoru majú premenlivý charakter a je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami IATTC a zasadnutím zmluvných strán AIDCP alebo počas nich, mali by sa v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2019 až 2023,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky (IATTC) a na Zasadnutí zmluvných strán Dohody o medzinárodnom programe na ochranu delfínov (AIDCP), je stanovená v prílohe I.

Článok 2

Pozícia, ktorú sa má v mene Únie zaujať na zasadnutiach IATTC a na Zasadnutí zmluvných strán AIDCP, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročného zasadnutia IATTC v roku 2024.

([6]) Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

([7]) Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

Článok 4

Rozhodnutie Rady z 12. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medziamerickej komisii pre tropické tuniaky (IATTC), sa týmto zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 14. mája 2019

Za Radu
predseda
P. DAEA

PRÍLOHA I

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Medziamerickej komisii pre tropické tuniaky (IATTC) a na Zasadnutí zmluvných strán Dohody o medzinárodnom programe na ochranu delfínov (AIDCP)

1. ZÁSADY

Únia v rámci IATTC a zasadnutia zmluvných strán AIDCP:

a) koná v súlade s cieľmi a zásadami, ktoré sleduje v rámci spoločnej rybárskej politiky (SRP), najmä prostredníctvom prístupu predbežnej opatrnosti a v súlade s cieľmi súvisiacimi s dosiahnutím maximálneho udržateľného výnosu podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, aby tak podporila vykonávanie ekosystémového prístupu k riadeniu rybárstva a v maximálnej možnej miere zamedzila nechceným úlovkom a znížila ich počet, postupne eliminovala odhadzovanie úlovkov a minimalizovala vplyv rybárskych činností na morské ekosystémy a ich biotopy, a zároveň prostredníctvom podpory rentabilného a konkurencieschopného sektora rybárstva Únie zabezpečila primeranú životnú úroveň osobám závislým od rybárskych činností a zohľadnila záujmy spotrebiteľov;

b) vyvíja snahu o primerané zapojenie zainteresovaných strán do fázy prípravy opatrení IATTC a AIDCP a zabezpečuje, aby opatrenia prijaté v rámci IATTC a zasadnutia zmluvných strán AIDCP zodpovedali cieľom Antigujského dohovoru a dohody AIDCP;

c) zabezpečuje, aby opatrenia prijaté v rámci IATTC a zasadnutia zmluvných strán AIDCP boli v súlade s medzinárodným právom, a to najmä s ustanoveniami Dohovoru OSN o morskom práve z roku 1982, Dohody OSN z roku 1995 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti, ako aj Dohody z roku 1993 o podporovaní dodržiavania medzinárodných ochranných a riadiacich opatrení rybárskymi plavidlami na šírom mori a Dohody Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o opatreniach prístavných štátov z roku 2009;

d) podporuje pozície, ktoré zodpovedajú najlepšej praxi regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO) v rovnakej oblasti;

e) vyvíja úsilie o dosiahnutie synergie s politikou, ktorú sama presadzuje v rámci bilaterálnych vzťahov s tretími krajinami v oblasti rybárstva, a zabezpečuje súdržnosť s ostatnými svojimi politikami, najmä v oblasti vonkajších vzťahov, zamestnanosti, životného prostredia, obchodu, rozvoja a výskumu a inovácie;

f) zabezpečuje dodržiavanie medzinárodných záväzkov Únie;

g) koná v súlade so závermi Rady z 19. marca 2012 k oznámeniu Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky ([1]);

h) vyvíja úsilie o vytvorenie rovnakých podmienok pre flotilu Únie v rámci oblasti dohovoru IATTC, ktoré vychádzajú z rovnakých zásad a noriem, aké platia podľa práva Únie, a podporuje jednotné vykonávanie uvedených zásad a noriem;

i) koná v súlade so závermi Rady ([2]) k spoločnému oznámeniu vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie s názvom *Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov* ([3]), propaguje opatrenia na podporu a zvýšenie účinnosti opatrení IATTC a AIDCP a v relevantných prípadoch zlepšuje jej správu a výsledky (najmä pokiaľ ide o vedu, dodržiavanie pravidiel, transparentnosť a rozhodovací proces), čo má prispieť ku všetkým aspektom udržateľného využívania oceánov;

j) podporuje koordináciu medzi RFMO a regionálnymi morskými dohovormi a v relevantných prípadoch aj spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v rámci ich mandátu;

k) podporuje koordináciu a spoluprácu s inými RFMO zameranými na tuniaky v otázkach spoločného záujmu, a to najmä oživením tzv. procesu z Kóbe v rámci RFMO zaoberajúcimi sa lovom tuniaka a jeho rozšírením na všetky RFMO.

([1]) 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.
([2]) 7348/1/17 REV 1 z 24.3.2017.
([3]) JOIN(2016) 49 final z 10.11.2016.

2. SMEROVANIE ÚSILIA

Únia vyvíja v relevantných prípadoch úsilie o podporu IATTC a AIDCP pri prijímaní týchto opatrení:

a) opatrenia na ochranu a riadenie rybolovných zdrojov v oblasti Antigujského dohovoru, ktoré vychádzajú z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, vrátane regulácie celkového povoleného výlovu (TAC) a kvót alebo úsilia pre živé morské biologické zdroje, na ktoré sa vzťahuje IATTC, ktorými sa najneskôr do roku 2020 dosiahne alebo udrží miera využívania na úrovni maximálneho udržateľného výnosu. Tieto ochranné a riadiace opatrenia zahŕňajú v prípade potreby špecifické opatrenia zamerané na nadmerne lovené populácie, aby sa dosiahla rovnováha medzi rybolovným úsilím a dostupnými rybolovnými možnosťami;

b) opatrení na zabraňovanie nezákonným, nenahláseným a neregulovaným (NNN) rybolovným činnostiam, na odrádzanie od nich a ich odstránenie v oblasti dohovoru vrátane zaraďovania príslušných plavidiel do zoznamu plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov;

c) opatrenia na posilnenie zberu vedeckých údajov v oblasti rybolovu a na podporu lepšej spolupráce medzi odvetvím a vedcami;

d) opatrení na monitorovanie, kontrolu a dohľad v oblasti Antigujského dohovoru vrátane prijatia opatrení prístavných štátov (PSM) a posilnenia systému na monitorovanie plavidiel (VMS) s cieľom zabezpečiť účinnú kontrolu a súlad s opatreniami prijatými v rámci IATTC;

e) opatrení s cieľom minimalizovať negatívny vplyv rybolovných činností na morskú biodiverzitu a morské ekosystémy a ich biotopy vrátane opatrení na zníženie znečisťovania mora a prevenciu odhadzovania plastov do mora a zníženie vplyvu plastov v mori na morskú biodiverzitu a ekosystémy, opatrení na ochranu zraniteľných morských ekosystémov v oblasti Antigujského dohovoru v súlade s rezolúciami VZ OSN a opatrení na prevenciu a maximálne možné zníženie nechcených úlovkov vrátane obzvlášť zraniteľných morských druhov a na postupnú elimináciu odhadzovania úlovkov;

f) opatrenia na riadenie používania zariadení na zhlukovanie rýb (FAD), najmä s cieľom zlepšiť zber údajov, presne kvantifikovať, sledovať a monitorovať používanie FAD, znižovať ich vplyv na zraniteľné populácie tuniakov, zmierňovať ich potenciálne účinky na cieľové a necieľové druhy, ako aj na ekosystém;

g) opatrenia na zníženie vplyvu opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja (ALDFG) v oceáne a uľahčenie vyhľadávania a výlovu takéhoto výstroja a znižovanie jeho podielu na tvorbe morského odpadu;

h) opatrení na posilnenie systému monitorovania dodržiavania právnych predpisov v organizácii a zabezpečenie účinných následných opatrení vlajkových štátov na riešenie otázok v súvislosti s nedodržaním právnych predpisov;

i) opatrení zameraných na zákaz rybolovu zacieleného výlučne na získavanie žraločích plutiev a opatrení, podľa ktorých je povinné vyloďovať všetky žraloky s plutvami neoddelenými od tela;

j) tam, kde je to vhodné, spoločných prístupov s ostatnými RFMO, a to najmä s tými RFMO, ktoré sa podieľajú na riadení rybolovu v rovnakej oblasti;

k) ďalších technických opatrení na základe odporúčaní orgánov a pracovných skupín IATTC a zasadnutia zmluvných strán AIDCP;

l) postupného znižovania náhodného úhynu delfínov pri love tuniakov vakovými sieťami na úroveň blížiacu sa k nule a pravidelného posudzovania populácie delfínov;

m) v náležitých prípadoch a v miere, ktorú umožňujú relevantné ustanovujúce dokumenty, odporúčania na podporu vykonávania Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o práci v odvetví rybolovu (ILO);

n) opatrení na zabezpečenie účinnosti organizácie vrátane vykonávania pravidelných preskúmaní výkonnosti uvedenej organizácie.

PRÍLOHA II

Každoročná špecifikácia pozície Únie, ktorá sa má zaujať na zasadnutiach Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky (IATTC) a na Zasadnutí zmluvných strán Dohody o medzinárodnom programe na ochranu delfínov

Pred každým zasadnutím IATTC a zasadnutím zmluvných strán AIDCP sa v prípade, že orgány sú vyzvané prijať rozhodnutia s právnym účinkom pre Úniu, podniknú kroky potrebné na to, aby sa v pozícii, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, zohľadnili najnovšie vedecké a iné relevantné informácie predložené Komisii v súlade so zásadami a smerovaním úsilia stanovenými v prílohe I.

Na tento účel a na základe daných informácií Komisia predloží Rade na diskusiu a schválenie konkrétnych aspektov navrhovanej špecifikácie pozície Únie písomný dokument, v ktorom uvedie informácie o navrhovanej špecifikácii pozície Únie, a to v dostatočnom predstihu pred každým zasadnutím IATTC a zasadnutím zmluvných strán AIDCP.

Ak v priebehu zasadnutia IATTC alebo zasadnutia zmluvných strán AIDCP, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu o tom, aby sa v pozícii Únie zohľadnili nové prvky, záležitosť sa postúpi Rade alebo jej prípravným orgánom.